

OBČIN

ILIRSKA BISTRICA, IZOLA, KOPER,  
PIRAN, POSTOJNA IN SEŽANA

Koper, 30. oktobra 1970

Št. 24

## VSEBINA:

### Občina Izola

- ODLOK o splošni prepovedi parcelacije na zazidalnem območju občine Izola
- ODLOK o najnižjem znesku osebnega dohodka za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih na območju občine Izola

### Splošno komunalno podjetje Izola

- CENIK za uporabo tržnice in ribarnice v Izoli

### Občina Koper

- ODLOK o zazidalnem načrtu stanovanjske soseske „Za gradom“

- ODLOK o zazidalnem načrtu „Ankaran I.“
- ODLOK o spremembi odloka o stopnjah občinskih prispevkov za financiranje sklada za kmetijstvo
- ODLOK o spremembi odloka o stopnjah občinskih davkov za financiranje cestnega sklada občine Koper
- ODLOK o spremembi odloka o stopnjah občinskih prispevkov in davkov za financiranje vzgoje in izobraževanja v občini Koper
- ODLOK o dopolnitvah odloka o osebnih dohodkih in o pavšalnem povračilu za kritje materialnih stroškov funkcionarjev, ki jih voli skupščina občine Koper
- ODREDBA o spremembi odredbe o določitvi ravni cen za nekatere proizvode in o določitvi marž v prometu na drobno
- SKLEP o potrditvi zaključnega računa prispevkov in davkov občanov občine Koper za leto 1969

## OBČINA IZOLA

Na podlagi prvega odstavka 16. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67) in 102. člena statuta občine Izola je skupščina občine Izola na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 27. oktobra 1970 sprejela

### ODLOK

#### O SPLOŠNI PREPOVEDI PARCELACIJE NA ZAZIDALNEM OBMOČJU OBČINE IZOLA

##### 1. člen

Na zazidalnem območju v občini Izola, za katero se pripravlja zazidalni načrt, se razglasi prepoved parcelacije zemljišč.

Prepoved velja za vsa zemljišča v katastrski občini Lazaret, ki leže znotraj naslednjih meja: od Jadranskega morja po meji med občinama Izola in Koper do potoka Viližan, parc. številka 5466/2, nato ga prekorači v katastrsko občino Izola. Od tu poteka proti jugozahodu po potoku parcelna št. 9401 in po njem do zemljiške parc. št. 1822, nato zajame parceli št. 1801/2, 1825, zaokroži parcelno št. 1782 in se spusti na potok parc. št. 9396 in pelje po njem do parcelne št. 1595/1; obkroži in zajame parc. št. 1597, 1586, 1563/2, 1563/1, 1603, 1606, 1608, 1662, 1663 in 1672, nato zavije preko potoka parc. št. 9362/2 in zajame parcele 1707 in 1708. Nato pelje ob potoku parc. št. 9395, ga preseka, zajame parc. št. 2366 in se spusti po potoku parc. št. 9409 ter zajame parc. št. 2451/1, 2451/2, 2451/3, 2452 in 2516, seka potok ter zajame parc. št. 2658/2, 2718/1, 2718/2, 2726, 2727 in 2729. Nato pelje ob potoku proti jugu parc. št. 9413, zavije ob potoku parc. št. 9413 ter ob parceli št. 2742/3, se spusti ob potoku parc. št. 1414, zavije proti jugozapadu ter zajame parc. št. 3639 in 3642/2 nato se spusti na cesto Izola-Dvori in gre po njej do Šareda, zavije proti jugu na pot parc. št. 9442/2 in po njej na pot št. 9442/1, po njej pelje na pot 9456 do spomenika v Jagodju, nato se spusti na staro cesto parc. št. 9336/1 in pelje po njej do občinske meje v Strunjanu, od tu pa po občinski meji do Ronka in na Jadransko morje.

##### 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 465-28/70

Izola, 27. oktobra 1970

Predsednik:  
JERNEJ HUMAR, l. r.

Na podlagi drugega odstavka 19. člena zakona o delovnih razmerjih delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih (Uradni list SRS, št. 41/66) in na podlagi 102. člena statuta občine Izola je skupščina občine Izola na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 27. oktobra 1970 sprejela

### ODLOK

#### O NAJNIŽJEM ZNESKU OSEBNEGA DOHODKA ZA NEKATERA DELA IN POKLICE DELAVCEV, KI DELAJO PRI ZASEBNIH DELODAJALCIH NA OBMOČJU OBČINE IZOLA

##### 1. člen

Najnižji znesek osebnega dohodka delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih, za dela in poklice, za katere ni mogoče ugotoviti povprečnega osebnega dohodka, ki ga za enako ali podobno delo povprečno prejemajo delavci v delovnih skupnostih, ki delajo z družbenimi sredstvi, se določi s tem odlokom.

##### 2. člen

Najnižji osebni dohodek delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih, upoštevajoč 42-urni delovni teden, znaša neto mesečno za obrtno dejavnost:

1. urar	KV	1.050 dinarjev;
2. avtoklepar	KV	1.400 dinarjev;
	PKV	1.100 dinarjev;
3. galvanik	KV	1.400 dinarjev;
	PKV	1.100 dinarjev;
4. avtoelektričar	KV	1.300 dinarjev;
	PKV	1.000 dinarjev;
5. elektromehanik za radio in TV	KV	1.300 dinarjev;
	PKV	1.000 dinarjev;
6. čevljar	KV	1.000 dinarjev;
	PKV	800 dinarjev;
7. vulkanizer	KV	1.200 dinarjev;
	PKV	950 dinarjev;
8. filigranist – zlatar	VKV	1.400 dinarjev;
	KV	1.200 dinarjev;
9. cvetličar	PKV	800 dinarjev;
10. kamnosek	KV	1.350 dinarjev;
	PKV	1.000 dinarjev;

11. sobni slikar, pleskar	KV	1.200 dinarjev;
	PKV	950 dinarjev;
12. likalec oblek	PKV	900 dinarjev;
13. optik	KV	1.200 dinarjev;
14. fotograf	KV	1.200 dinarjev;
	PKV	950 dinarjev;
15. avtoličar	KV	1.400 dinarjev;
	PKV	1.100 dinarjev;
16. črkoslikar	KV	1.300 dinarjev;
	PKV	950 dinarjev;
17. parketar	KV	1.250 dinarjev;
	PKV	960 dinarjev;
18. pralec in mazalec avtomobilov	PKV	1.000 dinarjev;
19. nakladalec (kopač) zemlje — strojnik	PKV	1.300 dinarjev.

Delavcem iz prejšnjega odstavka, ki še nimajo 6 mesecevskupne delovne dobe, se najnižji osebni dohodki lahko znižajo do 20 %.

### 3. člen

Najnižji osebni dohodek za gospodinjske pomočnice, upoštevajoč 42-urni delovni teden, znaša neto mesečno:

1. za gospodinjsko pomočnico, ki samostojno gospodinji oziroma opravlja samostojno vsa gospodinjska dela in varuje otroke — 800 dinarjev;

2. za gospodinjsko pomočnico, ki samostojno kuha in varuje otroke — 700 dinarjev;

3. za gospodinjsko pomočnico, ki pomaga pri gospodinjskem delu in varuje otroke — 600 dinarjev.

Če daje zasebni delodajalec gospodinjski pomočnici plačilo v denarju in naravi ne sme biti del osebnega dohodka, ki se plačuje v denarju manjši od 60 % zneska osebnega dohodka, ki ga določa prvi odstavek tega člena. Za plačilo v naravi se šteje zagotovitev stanovanja in hrane.

### 4. člen

Osebni dohodek, določen v pogodbi med zasebnim delodajalcem in delavcem (gospodinjsko pomočnico), ne sme biti nižji od osebnega dohodka, ki ga določa ta odlok oziroma ne sme biti nižji od povprečnega osebnega dohodka, ki ga za vsako leto posebej ugotovi pristojni upravni organ.

### 5. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravlja za delo pristojni upravni organ občine Izola.

### 6. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o najnižjem znesku osebnega dohodka za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih na območju občine Izola (Uradne objave, št. 22/67 in 6/68).

### 7. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 113-15/70

Izola, 27. oktobra 1970

Predsednik:  
JERNEJ HUMAR, l. r.

## SPLOŠNO KOMUNALNO PODJETJE IZOLA

Na podlagi 11. člena zakona o komunalnih delovnih organizacijah, ki opravljajo komunalno dejavnost posebnega družbenega pomena (Uradni list SRS, št. 16/67) in 2. člena odloka o komunalnih delovnih organizacijah, ki opravljajo komunalno dejavnost posebnega družbenega pomena v občini Izola (Uradne objave, št. 4/68) ter 5. člena statuta Splošnega komunalnega podjetja Izola je svet delovne skupnosti Splošnega komunalnega podjetja Izola na seji dne 1. oktobra 1970 sprejel naslednji

## CENIK ZA UPORABO TRŽNICE IN RIBARNICE V IZOLI

### 1.

Splošno komunalno podjetje Izola (v nadaljnjem besedilu SKP) daje stalnim in občasnim uporabnikom opremljen prostor na Kristanovem trgu in ribarnico Ob starem zidovju št. 1., za prodajo blaga po veljavnih predpisih.

### 2.

Za enodnevno (čas obratovanja tržnice) uporabo prodajnega mesta zaračunava SKP prodajalcem cene po tem ceniku:

a) za prodajo vrtnin, poljskih pridelkov in sadja, lubenic, paprike, paradižnika, semen, sadik, lončnic, svežih cvetlic, orehov, suhih sliv, medu, gob, gozdnih sadežev, novoletnih jelk, mlečnih izdelkov in jajc — za kvadratni meter 5 dinarjev;

b) za prodajo zaklane in žive perutnine, kuncev, divjačine in jedilnega olja — za kvadratni meter 8 dinarjev;

c) za prodajo rib, rakov, školjk — za kvadratni meter 12 dinarjev;

č) za prodajo umetnih cvetlic in drobnih izdelkov domače obrti — za kvadratni meter 10 dinarjev;

d) za prodajo izdelkov konfekcije — za kvadratni meter 12 dinarjev.

Z blagom zasedena površina pod prodajno mizo ali ob mizi, ki služi prodajalcem kot zaloga, se zaračunava — za kvadratni meter 4 dinarje.

OPOMBA: Če prodajalec prodaja raznovrstno blago, se zaračunava znesek po pretežni vrsti blaga.

### 3.

Za uporabo tržnice in ribarnice izven časa obratovanja se zaračunava 100 % višja cena, kot je določena z 2. členom tega cenika.

### 4.

Cene rezervacije, uporaba tehtnic, skladiščenje in druge storitve, se zaračunavajo:

— letna rezervacija prodajnega prostora — za kvadratni meter 120 dinarjev;

— mesečna rezervacija prodajnega prostora — za kvadratni meter 20 dinarjev;

— uporaba tehtnic — dnevno 2 dinarja;

— uporaba senčnika — dnevno 3 dinarje.

Rezervacijo prodajnih prostorov odobrava SKP, upoštevajoč smotrnost izkoriščanja tržnega prostora.

Rezervirane mize morajo prodajalci zasesti v letnem času najpozneje do 7. ure, v zimskem času pa najpozneje do 8. ure. Po tem času jim ta pravica ugasne.

Za vskladiščenje blaga v skladiščnem prostoru se zaračunava:

— do 150 kg — dnevno 1,50 dinarja;

— od 150 do 500 kg — dnevno 3 dinarje;

— za vsakih nadaljnjih 500 kg — dnevno 1,50 dinarja;

— za novoletne jelke po kvadratnem metru — dnevno 3 dinarje;

— za vskladiščenje blaga v hladilnih napravah plačajo koristniki teh naprav ceno po medsebojnem dogovoru s SKP.

### 5.

Najmanjša površina, ki se daje v uporabo za prodajo je 1/2 kvadratnega metra.

### 6.

Storitve za prodajno oziroma delovno površino ter vse druge storitve se plačujejo dnevno. Prodajalci in SKP se lahko s pismeno pogodbo dogovorijo o drugačnem načinu plačila storitev.

### 7.

Občasni prodajalci in tisti, ki nimajo sklenjenih pismenih pogodb, plačajo storitev takoj pri dodelitvi prodajnega prostora. Druge storitve se poravnajo, ko uporabnik zahteva njihovo izvršitev.

### 8.

Za opravljeno storitev izda tržni nadzornik potrdilo, da je storitev plačana. Prodajalec je dolžan potrdilo o plačani storitvi hraniti tako

dolgo, dokler ne zapusti prodajnega prostora in potrdilo na zahtevo pooblaščenih oseb tudi pokazati.

## 9.

K temu ceniku SKP daje soglasje skupščina občine Izola. Cenik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Izola, 1. oktobra 1970

Predsednik sveta:  
PAVEL APAT, l. r.

## OBČINA KOPER

Na podlagi 12. in 13. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela

## ODLOK

### O ZAZIDALNEM NAČRTU STANOVANJSKE SOSESKE „ZA GRADOM“

## 1. člen

Sprejme se zazidalni načrt stanovanjske soseske „Za gradom“, ki ga je izdelal Invest-biro Koper pod št. 69-55, julija 1970 in je bil javno razgrnjen od 29. julija do 11. oktobra 1970.

## 2. člen

Zazidalni načrt „Za gradom“ obsega:

- A. soglasja;
- B. tekstualni del zazidalnega načrta;
- C. arhitektonski del zazidalnega načrta, ki obsega:
  1. tehnično poročilo,
  2. pravilnik za izvajanje zazidalnega načrta;
  3. teritorialni okvir,
  4. geodetsko podlago,
  5. grafično ponazoritev inventarizacije,
  6. arhitektonski zazidalni načrt,
  7. geodetski zazidalni načrt,
  8. načrt parcelacije zemljišč,
  9. hortikulturno ureditev,
  10. prereze;
- D. projekte komunalnih naprav:
  1. cest,
  2. nizkonapetostnega električnega omrežja,
  3. kanalizacije,
  4. javne razsvetljave,
  5. telefonskega omrežja.

Zazidalni načrt iz prejšnjega odstavka je sestavni del tega odloka.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 350-20/70

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:  
MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 12. in 13. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela

## ODLOK

### O ZAZIDALNEM NAČRTU „ANKARAN I.“

## 1. člen

Sprejme se zazidalni načrt „Ankaran I.“, ki ga je izdelal Invest-biro Koper pod št. 68-54, marca 1970 in je bil javno razgrnjen od 28. avgusta 1970 do 28. oktobra 1970.

## 2. člen

Zazidalni načrt „Ankaran I.“ obsega:

- A. soglasja;
- B. tekstualni del zazidalnega načrta;
- C. arhitektonski del zazidalnega načrta, ki obsega:
  1. tehnično poročilo,
  2. pravilnik za izvajanje zazidalnega načrta,
  3. teritorialni okvir,
  4. geodetsko podlago,
  5. grafično ponazoritev inventarizacije,
  6. arhitektonski zazidalni načrt,
  7. geodetsko zazidalni načrt,
  8. načrt parcelacije zemljišč,
  9. hortikulturno ureditev,
  10. prereze;
- D. projekte komunalnih naprav:

1. cest, s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
2. nizkonapetostnega omrežja s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
3. kanalizacije s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
4. javne razsvetljave s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
5. 10 kV omrežja s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
6. transformatorske postaje s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
7. vodovodnega omrežja s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
8. PTT omrežja s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
9. ureditev hudournika s tehničnim poročilom, situacijo in predračunom,
10. idejno traso ceste I. reda z ureditvijo.

Zazidalni načrt iz prejšnjega odstavka je sestavni del tega odloka.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 350-17/70

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:  
MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi tretjega odstavka 13. člena zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti v SR Sloveniji (Uradni list SRS, št. 36/64, 43/67 in 40/68), 6. člena odloka o ustanovitvi sklada za kmetijstvo (Uradne objave, št. 2/69) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela

## ODLOK

### O SPREMEMBI ODLOKA O STOPNJAH OBČINSKIH PRISPEVKOV ZA FINANCIRANJE SKLADA ZA KMETIJSTVO

## 1. člen

V 1. členu odloka o stopnjah občinskih prispevkov za financiranje sklada za kmetijstvo (Uradne objave, št. 1/69, 21/69 in 24/69) se stopnja „25 %“ nadomesti s stopnjo „32 %“.

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. januarja 1970.

Št.: 420-5/69

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:  
MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi tretjega odstavka 13. člena zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti v SR Sloveniji (Uradni list SRS, št. 36/64, 43/687 in 40/68), 2. člena odloka o ustanovitvi cestnega sklada občine Koper (Uradni glasnik, št. 3/65) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela

## ODLOK

## O SPREMEMBI ODLOKA O STOPNJAH OBČINSKIH DAVKOV ZA FINANCIRANJE CESTNEGA SKLADA OBČINE KOPER

## 1. člen

V 1. členu odloka o stopnjah občinskih davkov za financiranje cestnega sklada občine Koper (Uradne objave, št. 14/69 in 24/69) se stopnja „12%“ nadomesti s stopnjo „17,5%“.

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. januarja 1970.

Št.: 420-6/69

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 26., 27. in 29. člena zakona o izobraževalnih skupnostih in o financiranju vzgoje in izobraževanja v SR Sloveniji (Uradni list SRS, št. 16/67, 5/68, 27/68 in 40/68) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela

## ODLOK

## O SPREMEMBI ODLOKA O STOPNJAH OBČINSKIH PRISPEVKOV IN DAVKOV ZA FINANCIRANJE VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA V OBČINI KOPER

## 1. člen

V 2. členu odloka o stopnjah občinskih prispevkov in davkov za financiranje vzgoje in izobraževanja v občini Koper (Uradne objave, št. 1/69 in 24/69) se stopnja „10%“ nadomesti s stopnjo „12%“.

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. januarja 1970.

Št.: 402-14/70

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 119. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela

## ODLOK

## O DOPOLNITVAH ODLOKA O OSEBNIH DOHODKIH IN O PAVŠALNEM POVRAČILU ZA KRITJE MATERIALNIH STROŠKOV FUNKCIONARJEV, KI JIH VOLI SKUPŠČINA OBČINE KOPER

## 1. člen

V nazivu odloka o osebnih dohodkih in o pavšalnem povračilu za kritje materialnih stroškov funkcionarjev, ki jih voli skupščina občine Koper (Uradne objave, št. 18/70) se za besedami „ki jih voli“ dodata besedi „ali imenuje“.

## 2. člen

V prvem odstavku 1. člena odloka se za besedami „ki jih voli“ dodata besedi „ali imenuje“.

## 3. člen

V 2. členu odloka se za tretjo alineo doda nova, četrta alineja, ki se glasi:

„ – za tajnika skupščine od 2,8 do 3,0“.

Doda se nov drugi odstavek, ki se glasi:

„Količnik v okviru razpona iz prejšnjega odstavka določi komisija za volitve in imenovanja. Pri tem upošteva značaj in obseg nalog, strokovnost in delovne izkušnje ter rezultate dela funkcionarja.“

## 4. člen

V prvem odstavku 6. člena odloka se besedilo „6. člena“ nadomesti z besedilom „5. člena“; za drugo alineo pa se doda nova tretja alineja, ki se glasi:

„ – za tajnika skupščine 300 dinarjev“.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. novembra 1970.

Št.: 113-12/70

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi tretjega odstavka 13. člena in 16. člena zakona o oblikovanju in družbeni kontroli cen (Uradni list SFRJ, št. 12/67, 23/67, 40/68 in 11/69) ter 119. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 izdala

## ODREDBO

## O SPREMEMBI ODREDBE O DOLOČITVI RAVNI CEN ZA NEKATERE PROIZVODE IN O DOLOČITVI MARŽ V PROMETU NA DROBNO

## I.

V I. točki odredbe o določitvi ravni cen za nekatere proizvode in o določitvi marž v prometu na drobno (Uradne objave, št. 1/68, 5/68, 17/68, 22/69 in 9/70) se prvi odstavek 4. podtočke spremeni tako, da se glasi:

„4. kruh iz moke T-1000 (črni) kg 1,80 dinarjev (najvišja maloprodajna cena).“

## II.

Ta odredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 38-13/70

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 13. člena uredbe o knjiženju prispevkov in davkov občanov (Uradni list SFRJ, št. 50/64) in 119. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 20. oktobra 1970 sprejela naslednji

## SKLEP

## 1.

Potrdi se zaključni račun prispevkov in davkov občanov občine Koper za leto 1969, ki izkazuje naslednje stanje:

– vsota aktive	4.319.867,55 dinarjev,
– vsota pasive	4.319.867,55 dinarjev.

## 2.

Ta sklep začne veljati takoj in se objavi v Uradnih objavah.

Št.: 400-55/70

Koper, 20. oktobra 1970

Predsednik:

MIRO KOCJAN, l. r.